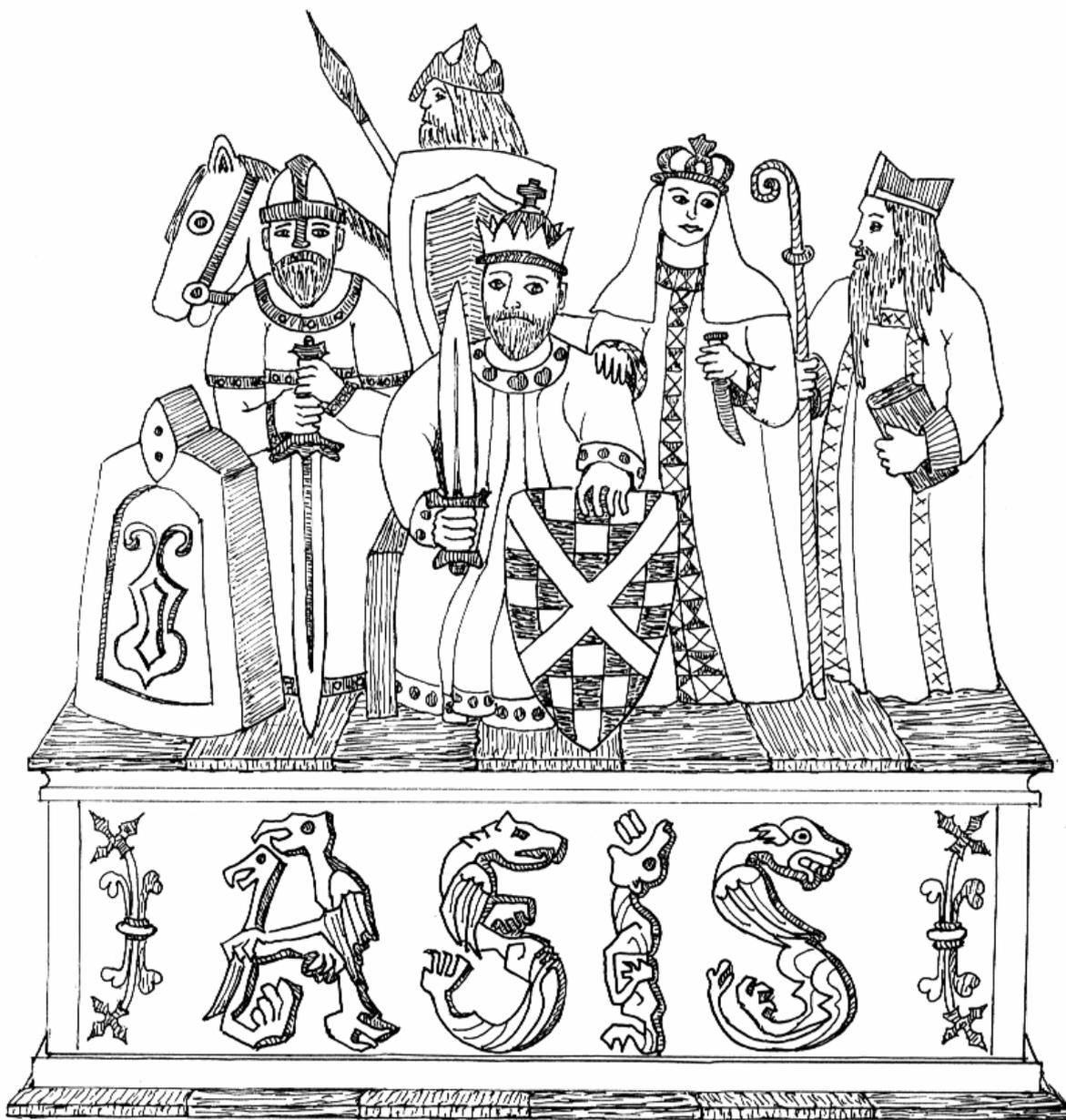




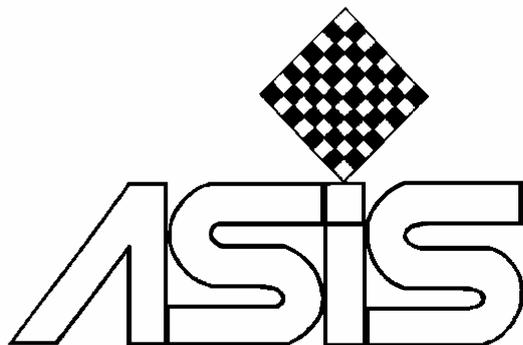
il cavallo silenzioso



Barro 97

ANNO VII - Nr.21 - Dicembre 1997

Organo Ufficiale dell'ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA
Periodico quadrimestrale - Autorizzazione Tribunale Civile di Roma Nr. 160 del 19 marzo 1991
Iscritto al Registro Nazionale della Stampa - Legge 5 agosto 1981, n. 416 - Art. 11, Legge 6 agosto 1990, n. 223



ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA

affiliata all'I.C.S.C. (International Committee of Silent Chess) riconosciuta dalla F.I.D.E. (Fédération Internationale des Echecs)
aderente alla F.S.I. (Federazione Scacchistica Italiana) disciplina associata al C.O.N.I. (Comitato Olimpico Nazionale Italiano)

iscritta nell'Albo Regionale del Volontariato, settore servizio sociali.

REDAZIONE

Direttore responsabile : Cav. Giulio MALASPINA
Collaboratori : Dr. Massimo MARINO, Rodolfo JUNGE
Direzione, Redazione ed Amministrazione: VIA Nomentana, 56 00100 ROMA Conto Corrente Postale n. 20093001 intestato all'ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA. Codice Fiscale PARTITA IVA N. 03843821004. : Angelo BAIOTTO (DTS 06/7221047); Cav. Giulio MALASPINA (DTS 06/7211765 (abit.), FAX 06/7222447; Michele VISCO (DTS-FAX 06/3058861)

E-Mail: G.Malaspina@mclink.it

SOMMARIO

<i>Siamo l'unica...</i>	1
<i>E' il Direttore che vi parla...</i>	2
<i>Lettera del Presidente...</i>	3
<i>Organigramma nazionale dell'A.S.I.S.</i>	4
<i>Dalle notizie società affiliate</i>	5
<i>Cronologia dei Campionati Europei I.C.S.C. per Clubs</i>	7
<i>13^a Coppa Europa I.C.S.C. A Squadre di scacchi per sordi</i>	11
<i>Notizie dell'I.C.S.C.</i>	17
<i>Punteggio ELO-ASIS</i>	18
<i>Calendario delle gare di scacchi</i>	19
<i>Soci</i>	20
<i>Società</i>	21
<i>Memoranda</i>	22



Associato
all'Unione
Stampa
Periodica
Italiana

TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI

E' vietata la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo effettuata, compresa la fotocopia, anche ad uso interno o didattico, non autorizzata.

SIAMO L'UNICA ...

- Siamo l'unica organizzazione in possesso di tutti i titoli per poter organizzare manifestazioni scacchistiche per soli non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione con la professionalità adeguata per poter organizzare tali manifestazioni.
- Siamo l'unica organizzazione che opera organizzando manifestazioni scacchistiche per soli non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione autorizzata dall'I.C.S.C., *International Committee of Silent Chess*, per poter organizzare manifestazioni scacchistiche per soli non udenti ed a tal proposito si ricorda che per lo statuto I.C.S.C., non può esistere una doppia organizzazione Nazionale per coordinare il settore scacchi per non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione che ha avuto l'autorizzazione ad organizzare la 12^a COPPA EUROPA I.C.S.C. per non udenti nel 1995 con l'approvazione F.I.D.E., *Fédération Internationale des Echecs*, e F.S.I., *Federazione Scacchistica Italiana*.
- Siamo l'unica organizzazione che ha collaborato con il C.N.R., *Centro Nazionale per la Ricerca*, nell'organizzare manifestazioni scacchistiche per scuole elementari dei non udenti e ha realizzato un progetto di ricerca "Gli scacchi come ausilio didattico per i bambini non udenti" (1992 - 1994).
- Siamo l'unica organizzazione che ha sede nell'Istituto Statale Sordomuti sito in via Nomentana, 56 Roma, ed è iscritta all'albo Regionale delle fondazioni ed unioni che svolgono attività di volontariato .
- Siamo l'unica organizzazione aderente alla Federazione Scacchistica Italiana che opera a vantaggio dei disabili dell'udito.

E' il Direttore che vi parla...

Carissimi Lettori,

vi sto scrivendo questa lettera, davanti allo schermo del mio computer; sto riflettendo sulla nostra attività nel futuro. Per me, il nostro futuro sarà più roseo che bianco come l'incognita. Perché, la mia intuizione mi fa sentire che l'A.S.I.S. sarà più importante delle altre federazioni; sto parlando solamente del campo di scacchi.

Quest'importanza, che avevo detto prima, riguarda l'organizzazione dell'A.S.I.S. in confronto ad altre come la soluzione d'autonomia nella preparazione del fondo di capitale, grazie al contributo dei nostri volontari di tasca propria. Invece, la F.S.I., finora non ci ha dato nemmeno una mano per finanziare il viaggio a Lucerna per l'occasione del 13° Campionato Mondiale a Squadre I.C.S.C. che si terrà dal 25 luglio al 6 agosto 1998.

L'A.S.I.S. è l'unica organizzazione che riesce a presentarsi a tutti i campionati mondiali ed europei ogni anno, senza saltare nemmeno una competizione internazionale, nonostante il nostro sforzo di tirare fuori le tasche per contribuire alle trasferte all'estero dei nostri atleti. Abbiamo chiesto vanamente le piccole sponsorizzazioni a tante Banche, Enti, Società ed ect. Tutti ci hanno risposto con una sola voce uguale "non siamo grado di soddisfare" con l'aggiunta dei mille motivi.

Allora, io mi ricordo paragonandomi in perfetta sintonia con il vecchio film di Charlot di Chaplin. Cioè ci ha fatto capire che la speranza non si deve perdere! Affrontare sempre avanti, con coraggio senza guardare mai indietro, e risolvere con calma il problema: Come il sangue dello scacchista, che sa combattere la complicatissima partita di scacchi, piena d'intrighi, nei suoi numerosi film, superando i mille ostacoli della sfortuna e del destino. Spero pazientemente con molta ansia che l'A.S.I.S. troverà la meritata strada giustamente pagata.

Ciao a tutti e buona lettura.

Il Direttore Responsabile
Giulio Malaspina

Lettera del Presidente

Per me, nuovo Presidente di quest'Associazione silenziosa di scacchi, recentemente eletto, il viaggio a Cesenatico è stato il primo che ho fatto con la mia nuova carica a questa cittadina, dove prima giocavo con Roberto Benini che io stimo. L'ho fatto in ricordo di Roberto Benini, scomparso prematuramente il 3/11/96 a soli 31 anni.

Con la collaborazione della mia associazione e con l'aiuto dei genitori di Roberto ho organizzato questo campionato nazionale assoluto individuale. Il loro lavoro è stato fruttuoso. Sinceramente i genitori di Roberto sono tanto commossi ma molto lieti di aver organizzato una manifestazione scacchistica a ricordo del loro amato figlio. A loro va il ringraziamento mio personale e dell'intera A.S.I.S.

Ho cercato di lavorare bene come arbitro di questa gara, ringraziando in particolare modo l'Assessorato ai Servizi Culturali e Sportivi del Comune di Cesenatico e la famiglia Benini.

Siamo andati al cimitero di Cesenatico insieme con i parenti e gli amici di Roberto per visitare la sepoltura di Roberto Benini. E' stato un momento indimenticabile e commovente. Abbiamo portato con sé a Roma il grande manifesto del Campionato Individuale intitolato a Roberto Benini da mettere nella sede.

Spero che l'anno prossimo l'A.S.I.S. organizzerà a Cesenatico un torneo Lampo aperto a tutti e il trofeo Roberto Benini dedicato al miglior giocatore giovanile nell'arco dell'attività agonistica A.S.I.S. anche perchè i genitori di Roberto Benini desiderano averlo per ricordare nuovamente il loro figlio, ma soprattutto per stimolare lo sport silenzioso degli scacchi.

Il Presidente Nazionale

Angelo Baiocco

ORGANIGRAMMA NAZIONALE DELL'A.S.I.S.

per il quadriennio 1997 - 2000

CONSIGLIO DIRETTIVO NAZIONALE

Presidente : **Angelo BAIOTTO**
Vice Presidente : **Cav. Giulio MALASPINA**
Segretario : **Michele VISCO**
Tesoriere : **Luciano BAIOTTO**
Consigliere : **Rosino VIZZACCARO**

COLLEGIO DEI SINDACI REVISORI

Presidente : **Maurizio FRANCAVILLA**
Membri : **Ottavio FINI**
Francesco CAFOLLA

COMMISSIONE DI CONTROLLO E DI DISCIPLINA

Presidente : **Francesco DRAGO**
Segretario : **Rodolfo JUNGE**
Membro : **Bruno ZAMPONI**

COMITATO TECNICO NAZIONALE ASIS 1997- 1998

Direttore Tecnico Nazionale: **Mirko DE PAOLIS**

Coordinatore Nazionale ASIS ITALIA-NORD: **Remo ZANDONELLA**

Coordinatore Nazionale ASIS ITALIA-CENTRO: **Rosino VIZZACCARO**

Coordinatore Nazionale ASIS ITALIA-SUD: **Antonio MARTELLI**

Responsabile Nazionale ASIS Sett. Giovanile: **Corrado COSENZA**

Responsabile Nazionale ASIS Sett. Femminile: **Zdenka CESAR**

Responsabile Nazionale ASIS Sett. Master over 50: **Giuseppe ORLANDELLA**

DELEGATI REGIONALI ASIS 1997/1998

ABRUZZO:	Francesco DRAGO	MOLISE:	Rodolfo JUNGE
BASILICATA:	Mirko DE PAOLIS	PIEMONTE:	Corrado COSENZA
CALABRIA:	Giuseppe ORLANDELLA	PUGLIA:	Luciano BAIOTTO
CAMPANIA:	Domenico CANNAVACCIUOLO	SARDEGNA:	Ottavio FINI
EMILIA ROMAGNA:	Michele VISCO	SICILIA:	Antonio MARTELLI
FRIULI VEN.GIU.:	Marco GRUDINA	TOSCANA:	Francesco CAFOLLA
LAZIO:	Tiziano NAGNI	TRENTINO A.A.:	Mauro SOPPELSA
LIGURIA:	Rosino VIZZACCARO	UMBRIA:	Mirko PASQUOTTO
LOMBRARDIA:	Giulio MALASPINA	VALLE D'AOSTA:	Antonio SANTARELLI
MARCHE:	Giovanni CAPITANIO	VENETO:	Rodolfo SAVIANE

DALLE NOTIZIE DELLE SOCIETÀ AFFILIATE

Io, De Paolis Mirko, come Direttore Tecnico Nazionale, ho ricevuto i risultati omologati dei Campionati Provinciali di Roma, Trieste e Frosinone e dei Campionati Regionali del Lazio e del Friuli Venezia Giulia. Devo rivolgere i miei complimenti alle società organizzatrici quali l'Associazione Culturale Ricreativa "San Giusto" di Trieste, il Gruppo Sportivo "Carlo Comitti" di Roma, l'Associazione Culturale Ricreativa dei Sordi di Lido di Ostia, l'Associazione Romana per Sordi "Fratelli Gualandi" di Roma e il Gruppo Scacchistico Silenziosi di Cassino per aver saputo organizzare questi tornei scacchistici. Grazie, adesso vediamo le classifiche.

9° CAMPIONATO PROVINCIALE INDIVIDUALE DI ROMA

Roma, 19 ottobre 1997

Ass. Romana per Sordi "F.lli Gualandi" - Via Vincenzo Monti, 12

CLASSIFICA FINALE dopo 6° turno - sistema svizzero

	Punti
1. COSENZA CORRADO	6
2. VISCO MICHELE	5
3. BAIOTTO ANGELO	4
4. BAIOTTO LUCIANO	3,5
5. ORLANDELLA GIUSEPPE	3,5
6. CAPITANO GIOVANNI	3,5
7. VIZZICCARO ROSINO	3
8. LAMANO LUCA	3
9. CUCCAGNA TULLIO	3
10. NAGNI TIZIANO	2,5
11. FINI OTTAVIO	2
12. DEL SOLE GIAMPIERO	2
13. PIFERI AGOSTINO	1
14. CERABINO MARIO	0

5° CAMPIONATO PROVINCIALE INDIVIDUALE DI FROSINONE

Cassino (FR), 26 ottobre 1997

Ristorante Varlesse - Via Ausonia, 21

CLASSIFICA FINALE

	Punti
1. CAPITANO GIOVANNI	4
2. CAFOLLA FRANCESCO	4
3. CANNAVACIUOLO DOMENICO	4
4. ORLANDELLA GIUSEPPE	3
5. VIZZACCARO ROSINO	3
6. RECINO EUGENIO	1

2° CAMPIONATO PROVINCIALE INDIVIDUALE DI TRIESTE

Trieste, 23 novembre 1997
Circolo Culturale ENS - Via Nicolò Machiavelli, 15

CLASSIFICA FINALE dopo 7° turno

	Punti
1. GRUDINA MARCO	7
2. PASQUOTTO MIRKO	5
3. FELLUGA BRUNO	5
4. DEANCOVICH PATRIZIO	4
5. SAVIANE RODOLFO	4
6. BASILE FABIO	2
7. PASQUOTTO GIANCARLO	1
8. CESAR ZDENKA	0

3° CAMPIONATO REGIONALE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA INDIVIDUALE

Gorizia, 25 gennaio 1997
Circolo ENS - Via Brass, 22

CLASSIFICA FINALE dopo 6° turno

		Punti
1. DEANCOVICH PATRIZIO	Trieste	5,5
2. PASQUOTTO MIRKO	Trieste	5
3. GRUDINA MARCO	Gorizia	4
4. BONAZZA FILIPPO		4
5. FELLUGA BRUNO	Trieste	3,5
6. SAVIANE RODOLFO	Pordenone	3
7. BRAIDOTTI LONGINO		3
8. BASILE FABIO	Trieste	3
9. SUPERINA ORETTA		3
10. CESAR ZDENKA	Trieste	2,5
11. PASQUOTTO GIANCARLO	Trieste	2,5
12. MARINI RODOLFO		2
13. BIANCUZZI ANGELO		1
14. NERMIN NERKO		0

1° CAMPIONATO REGIONALE DEL LAZIO A SQUADRE

Roma, 30 novembre 1997
Villa Mastromatteo - Via Arzana, 66 (Ponte Galeria)

CLASSIFICA FINALE- Girone all'italiana A/R

	Punti
1. Gruppo Scacchistico Silenziosi di Cassino (Frosinone) (Baiocco A. - Cannavacciuolo D. -Vizzaccaro R.- Cafolla F.- Lepori A.)	11
2. Gruppo Sportivo "Carlo Comitti" di Roma (Visco M. - Fini O. - Junge R. -Santarelli B.)	8
3. Associazione Culturale Ricreativo dei Sordi di Lido di Ostia (Roma) (Nagni T. - Baiocco L. - Capitanio G. -Del Sole G.- Cerabino M.)	5

CRONOLOGIA DEI CAMPIONATI EUROPEI I.C.S.C. PER CLUBS

I - Essen (Germania Ovest), 20-22/04/1973

1. Essen I Germania Ovest
(F.J.Zimmermann - J.Hanio -
H.Punschke - R.Steinhoff - Klein -
G.Apfelbaum)
2. Budapest Ungheria
(J.Gelencsèr - I.Mamuzsics -
J.Németh - A.Onozó)
3. Göteborg Svezia
(O.Johannesson - S.Volmsjö - R.Holmstedt -
J.Christiansen)
4. Amsterdam Olanda
(M.Turfkruier - N.H.Braunius -
C.Ploeg - H.Havik - H.Grannetia)
5. Essen II Germania Ovest
(R.Michalowski - T.Krumscheid -
O.Neuloh - W.Koch - H.Marien)
6. Herning Danimarca
(A.Laegersgaard - E.Klaustrup -
E.Tang - P.Erlandsen - V.Pedersen)

II - Göteborg (Svezia), 28-30/03/1975

1. Heidelberg Germania Ovest
(P.Sauer - G.Kopton - R.Walter -
K.Christ)
2. Budapest Ungheria
(J.Gelencsèr - I.Mamuzsics - I.Szabó
- T.Cseman)
3. Praga Cecoslovacchia
(J.Schmid - M.Hrbacek -
V.Provaznik - M.Pànek)
4. Amsterdam Olanda
(C.Ploeg - G.Goinga - H.Havik -
H.Grannetia- R.H.van Perlstein)
5. Göteborg Svezia
(J.Christiansen - S.Volmsjö -
R.Holmstedt - A.Claesson -
O.Johannesson)
6. Herning Danimarca
(E.Klaustrup - P.Erlandsen -
A.Mikkelsen - A.Laegersgaard)

III - L'Aja (Olanda), 8-10/04/1977

1. Heidelberg Germania Ovest
(P.Sauer - K.Krüger - K.Christ -
R.Walter)
2. Belgrado Jugoslavia
(A.Sabotic - M.Nikolic -
S.Mehinagic - S.Jovanovic)
3. Budapest Ungheria
(I.Mamuzsics - I.Szabó - A.Onozó -
T.Cseman)

4. Göteborg Svezia
(S.Volmsjö - J.Christiansen -
R.Holmstedt - A.Claesson -
J.Szlobodnyik)
5. Voorburg Olanda
(E.Steegers - W.G.K.Boot -
P.Berghuis - A de Bruyn)
6. Leiden Olanda
(J.A.Vos - W.Kaspers -
A.Langendoen - J.Sonneveld - C.J.
de Raad - W.de Heer - K.Stolk -
K.Vreeswyk)
7. Gent Belgio
(V.van der Linden - J.Montfoort -
G. der Corte - E.Seeuws)
8. Sheffield Inghilterra
(M.Sunderland - D.Whiston -
G.Beaver - D.Watson -
M.Simmons)

IV - Essen (Germania Ovest), 31/08-2/09/1979

1. Belgrado Jugoslavia
(S.Jovanovic - A.Sabotic -
M.Nikolic - R.Cimesa - D.Trehub)
2. Essen I Germania Ovest
(H.Lehmann - H.Punschke -
R.Michalowski - T.Krumscheid -
O.Punschke)
3. L'Aja Olanda
(W.G.K.Boot - W.Kaspers -
P.Berghuis - E.Steegers -
C.Spannenburg)
4. Helsingborg Svezia
(I.Persson - B.Lindau - P.Borg -
G.Genenback - R.Scheidemantel)
5. Londra Inghilterra
(P.Gardner - M.Freund - B.David
- R.Cross - F.Winch)
6. Essen II Germania Ovest
(Claasen - H.Marien - W.Koch -
A.Zumbrink - W.Ollesch -
H.D.Stoltenberg)

V - Växjö (Svezia), 17-19/04/1981

1. Belgrado Jugoslavia
(S.Jovanovic - A.Sabotic -
M.Nikolic - R.Cimesa - S.Trehub)
2. Budapest Ungheria
(J.Gelencsèr - I.Mamuzsics -
L.Lukàcsovics - J.Hoffmann)
3. Karlsruhe Germania Ovest
(P.Sauer - R.Walter - G.Tarau -
E.Kopka - K.Herb)

4. Sofia Bulgaria
(*N.Mustakerski - P.Ischter - O.Grozdanov - L.Staikov*)
5. Bergen Norvegia
(*R.Rauset - H.Walther - E.Ohna - R.Valla*)
6. San Gallo Svizzera
(*D.Hadorn - W.Niederer - E.Nef - B.Nüesch - E.Pfister*)
7. Londra Inghilterra
(*P.Gardner - T.Nabarro - M.Freund - A.Kellermann - R.Cross*)
8. Zoetermeer Olanda
(*E.Steegers - A.Langendoen - C.van der Linden - W.de Heer*)

VI - Szeged (Ungheria), 1-3/04/1983

1. Karlsruhe Germania Ovest
(*P.Sauer - R.Schwörer - R.Walter - J.Catoir*)
2. Belgrado Jugoslavia
(*A.Sabotic - M.Nikolic - R.Cimesa - S.Jovanovic*)
3. Budapest I Ungheria
(*I.Mamuzsics - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovcics - A.Onozó*)
4. Posen Polonia
(*Z.Makowski - M.Czech - J.Wocior*)
5. San Gallo Svizzera
(*D.Hadorn - P.Wagner - W.Niederer - E.Nef*)
6. Göteborg Svezia
(*R.Pucar - G.Pal - R.Holmstedt - D.Slottenberg - H.Johanesson*)
7. Londra Gran Bretagna
(*P.Gardner - T.Nabarro - M.Freund - H.Woolfe*)
8. Budapest II Ungheria
(*T.Simor - T.Fenyvesi - L.Istovics - J.Németh*)
9. L'Aja Olanda
(*W.Kaspers - W.G.K.Boot - A.de Bruyn - P.Kok*)
10. Turnhout Belgio
(*P.deWeerd - J.Spruyt - H.Claeys - L.Geerinck - D.Walbers*)

VII - Winterthur (Svizzera), 5-7/04/1985

1. Belgrado Jugoslavia
(*R.Cimesa - A.Sabotic - M.Nikolic - S.Jovanovic*)
2. Amburgo Germania Ovest
(*G.Kopton - A.Kwasny - N.Christ - G.Nörren*)

3. Slupsk Polonia
(*M.Czech - Nadolinski - R.Czymbor - Hajnas*)
4. Stoccolma Svezia
(*A.Mossin - I.Ozolins - C.Thörn - J.Korenkiewicz*)
5. Budapest Ungheria
(*I.Mamuzsics - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovcics - J.Németh*)
6. Londra Gran Bretagna
(*T.Nabarro - P.Gardner - M.Freund - H.S.Woolfe*)
7. San Gallo Svizzera
(*D.Hadorn - R.Wüthrich - P.Wagner - E.Nef - W.Niederer*)
8. Voorburg Olanda
(*W.Kaspers - E.Steegers - P.Kok - K.van de Burg*)

VIII - Belgrado (Jug.), 17-20/04/1987

1. Belgrado Jugoslavia
(*B.Todorovic - A.Sabotic - R.Cimesa - M.Nikolic - S.Jovanovic*)
2. Budapest Ungheria
(*I.Bokros - I.Mamuzsics - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovcics*)
3. Karlsruhe Germania Ovest
(*P.Sauer - R.Schwörer - R.Bauer - J.Catoir - A.Hartmann*)
4. L'Aja Olanda
(*C.A.van Burg - E.Steegers - J.van Dam - H.de Bock*)
5. Sheffield Gran Bretagna
(*A.J.Boyce - P.T.Sharpe - D.Whiston - P.A.Slater - M.Simmons*)
6. Stoccolma Svezia
(*A.Mossin - C.Thörn - I.Ozolins - J.Korenkiewicz*)

IX - Londra (Inghilterra), 23-26/03/1989

1. Belgrado Jugoslavia
(*B.Todorovic - R.Cimesa - A.Sabotic - M.Nikolic - S.Jovanovic*)
2. Amburgo Germania Ovest
(*A.Kwasny - G.Kopton - N.Christ - C.P.Vogler - O.Hoyer*)
3. Budapest Ungheria
(*I.Bokros - I.Mamuzsics - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovcics*)
4. Stoccolma Svezia
(*A.Mossin - J.Korenkiewicz - C.Thörn - B.Taina - P.Elfren*)
5. Doncaster Inghilterra
(*A.J.Boyce - D.Guy - I.Carmichael - S.Gibson - G.Hunter*)

6. San Gallo Svizzera
(*D.Hadorn - P.Wagner - B.Nüesch - W.Niederer - P.Wartenweiler*)
7. Londra Inghilterra
(*T.Nabarro - P.Gardner - M.Keane - M.Freund - B.David*)
8. Dundee Scozia
(*R.Burnett - W.Anderson - E.Mc Robbie - G.Burnett*)
9. L'Aja Olanda
(*K.van de Burg - E.Steegers - W.Kaspers - P.Berghuis - T.Koot*)
10. Turnhout Belgio
(*P.deWeerd - A.Kerckhof - L.Geerinck - J.Spruyt - D.Walbers*)

X - Amburgo (Germania), 28-31/03/1991

1. Mosca USSR
(*S.Salov - P.Parfenov - V.Parfenov - L.Muratov - V.Beketov*)
2. Amburgo Germania
(*A.Kwasny - C.P.Vogler - A.Jahnke - O.Hoyer*)
3. Belgrado Jugoslavia
(*B.Todorovic - R.Cimesa - A.Sabotic - M.Nikolic - S.Jovanovic*)
4. Karlsruhe Germania
(*P.Sauer - R.Schworer - A.Hartmann - H.Khoshdel*)
5. Zoetermeer Olanda
(*A.Langendoen - P.de Joode - W.Kaspers - W.de Heer*)
6. Budapest Ungheria
(*L.Lukàcsovics - J.Gelencsèr - I.Mamuzsics - J.Béres - P.Kovács*)
7. Londra Inghilterra
(*P.Gardner - M.Freund - B.David - I.Dwek - R.Dunn*)
8. Espoo Finlandia
(*K.Hautasaari - E.Hannula - J.Muikku - H.Moilanen*)
9. Glasgow Scozia
(*I.Carmichael - A.Mc Farlane - W.Greig - G.Mc Lellan*)
10. Usti nad Labem Cecoslovacchia
(*W.Philipp - J.Kucaba - V.Houska - L.Morbicr*)
11. Varsavia Polonia
(*J.Okecki - J.Marczukiewicz - S.Wronicz - T.Rogalski*)
12. Helsingborg Svezia
(*P.Borg - M.Claesson - M.Andersen - K.Lovgren - G.Geneback*)

13. Roma Italia
(*A.Santarelli - M.Visco - A.Baiocco - G.Malaspina - M.Francavilla*)

XI - Helsinki (Finlandia), 8-12/04/1993

1. Mosca Russia
(*S.Salov - P.Parfenov - V.Parfenov - M.Makhlin - L.Muratov*)
2. Kiev Ucraina
(*Y.E.Zuev - V.N.Kovalenko - P.P.Babij - A.M.Musienko*)
3. Amburgo Germania
(*O.Hoyer - A.Jahnke - A.Kwasny - C.P.Vogler - G.Kopton*)
4. San Gallo Svizzera
(*P.Wagner - A.Hofer - D.Hadorn - P.Schoch - B.Nüesch*)
5. Sofia Bulgaria
(*T.Peshev - K.Petrov - A.Nedev - L.Popov - P.Arnaudov*)
6. Riga Lettonia
(*V.Alsins - O.Kudojarov - A.Prieditis - E.Kluss*)
7. Stoccolma Svezia
(*A.Mossin - C.Thörn - B.Taina - J.Korenkiewicz - P.Elfren*)
8. Rybnik Polonia
(*E.Brachaczek - J.Fydrych - S.Niedospiak - M.Smilowski - A.Kubin*)
9. Zagabria Croazia
(*G.Cehic - D.Svec - T.Golemovic - M.Vujanic*)
10. Espoo Finlandia
(*E.Hannula - K.Hautasaari - T.Holappa - J.Muikku*)
11. Lisbona Portogallo
(*J.dos Santos - A.Breda - M.Moura - D.Martins - M.Araujo*)
12. Romford Inghilterra
(*H.S.Woolfe - R.A.Willson - J.K.Kelberman - A.F.Grummitt*)
13. Helsinki Finlandia
(*M.Salli - U.Saarikko - E.Sjoblom - J.Ahola*)
14. Salerno Italia
(*V.D'Acquisto - M.Rizzo - D.Cannavacciuolo - R.Di Gruccio*)

XII - Roma (Italia), 12-16/04/1995

1. Mosca Russia
(*V.Parfenov - M.Makhlin - P.Parfenov - I.Chernov - L.Muratov*)
2. Budapest Ungheria
(*I.Bokros - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovsics - I.Mamuzsics - Z.Raibl*)
3. Belgrado Serbo-Montenegro
(*B.Todorovic - A.Sabotic - R.Cimesa - M.Nikolic - S.Jovanovic*)
4. Amburgo Germania
(*A.Jahnke - C.P.Vogler - K.F.Krüeger - G.Kopton - C.Albert*)
5. Zagabria Croazia
(*D.Svec - T.Golemovic - M.Vujanic - P.Certan - V.Dolinar*)
6. Bucarest Romania
(*M.Smatoc - C.T.Hagi - D.Costache - S.Pelican - D.Amzaroiu*)
7. Lubiana Slovenia
(*J.Kerec - A.Pelko - J.Markovic - S.Versic - J.Juhart*)
8. Stoccolma Svezia
(*B.Taina - P.Elfren - J.Korenkiewicz - C.Thörn*)
9. Gomel Bierlorussia
(*S.B.Kudryashov - B.N.Zaytsev - V.V.Surin - V.V.Romanenko - R.M.Shagabirev*)
10. South Yorks Inghilterra
(*T.Jones - D.Wilkinson - I.Carmichael - D.Whiston - M.Chilton*)
11. Rotterdam Olanda
(*P.de Joode - W.de Heer - H.Snel - T.Naar - M.Zwanenburg*)
12. Espoo Finlandia
(*T.Holappa - E.Hannula - J.Muikku - R.Vaisanen - E. Partanen*)
13. Cassino Italia
(*R.Zandonella - G.Nardella - O.Fini - F.Cafolla - G.Orlandella*)
14. Trieste Italia
(*P.Deancovich - R.Saviane - B.Felluga - M.Pasquotto - F. Basile*)

XIII - Mosca (Russia), 27-30/03/1997

1. Mosca Russia
(*V.Parfenov - P.Parfenov - I.Chernov - M.Ivanov - R.Muratov*)
2. Kiev Ucraina
(*Y.E.Zuev - A.Voropaj - V.N.Kovalenko - P.P.Babij - A.M.Musienko*)
3. Almaty Kazakistan
(*B.Pushkariov - A.Naouryrgyzaliev - E.Shevchuk - D.Mochalsky*)
4. Belgrado Jugoslavia
(*B.Todorovic - A.Sabotic - M.Nikolic - D.Moldovanovic*)
5. Vilnius Lituania
(*J.Patackas - G.Petrauskas - F.Karciauskas - J.Osadchij*)
6. Amburgo Germania
(*N.Christ - O.Hoyer - A.Jahnke - G.Kopton - R.Jachinsky*)
7. Budapest Ungheria
(*I.Bokros - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovsics - Z.Raibl*)
8. Lisbona Portogallo
(*J.Rasgadinho - J.Simoes - P.Sousa - J.dos Santos*)
9. Londra Inghilterra
(*R.Dunn - M.Freud - B.David - I.Dwek*)
10. San Gallo Svizzera
(*P.Wagner - A.Hofer - R.Geisser - B.Nüesch - P.Wartenweiler*)
11. Riga Lettonia
(*J.Mesters - V.Alsins - A.Kamars - D.Klushenkovs*)
12. Roma Italia
(*M.Francavilla - R.Vizzaccaro - M.De Paolis - C.Cosenza*)



13^a COPPA EUROPA I.C.S.C. A SQUADRE DI SCACCHI PER SORDI Mosca (Russia), 27-31 marzo 1997

Il 26 marzo 1997, a Fiumicino, è fissato per la squadra italiana "Sporting Club" - A.N.U.R.L. di Roma, vincitrice del 7° Campionato Italiano a Squadre ASIS di L'Aquila del 27-28-29 settembre 1996, l'appuntamento davanti alla biglietteria Aeroflot, la compagnia aerea russa. Il Presidente Nazionale ASIS, il sig. Angelo Baiocco, ha inviato un applauso al Presidente dello "Sporting Club" - A.N.U.R.L. di Roma, il sig. Alessandro Saurini, che ha dimostrato coraggio nel superamento delle difficoltà finanziarie e nel partecipare alla gara internazionale.

Sono presenti i giocatori Maurizio Francavilla, il capo della delegazione ASIS Rosino Vizzaccaro, Mirko De Paolis, il capitano Corrado Cosenza,

i turisti Mario Cerabino, Roberto Labignan e il Vice Presidente dell'ICSC, Michele Visco.

Siamo arrivati a Mosca dopo tre ore di ritardo alle ore 22.00 (20,00 ora italiana), abbiamo visto la neve abbondante e il termometro si aggirava ai - 10°C. Siamo andati con un gruppo di turisti tedeschi, giocatori inglesi, portoghesi e svizzeri in un pulmino verso l'Albergo Sputnik, dove ci siamo sistemati.

Il giorno dopo, c'è stata la cerimonia di apertura. Il Presidente dell'organizzazione russa della R.D.C.F. (Russian Deaf Chess Federation), il sig. Sergei Salov, pluricampione del mondo ICSC, ha aperto il discorso di benvenuto ai 12 clubs europei campioni nazionali e subito dopo si è svolto un sorteggio dall'Arbitro Internazionale FIDE, il sig. Yuri Sokolov con il sistema svizzero a sette turni. Sono presenti 12 capitani delle squadre europee: il capitano russo P. Parfenov del "Club Moscovija" di Mosca, il capitano ucraino Y.E. Zuev del

"Club Kashtan" di Kiev, il capitano kazako B. Pushkariov del "Club Ala-Tau" di Almaty, il capitano serbo M. Nikolic del "Sakovski Klub Gluvih Olimpija" di Belgrado, il capitano lituano J. Patackas del Club Rikis di Vilnius, il capitano tedesco G. Kopton del "Hamburger Gehorlosen Sportverein" di Amburgo, il capitano ungherese L. Lukàcsovics del "Siketek Sport Clubja" di Budapest, il capitano portoghese J. dos Santos del "Grupo Desportivo de

Surdos Lisboa" di Lisbona, il capitano inglese M. Freud del "London Deaf Chess Club" di Londra, il capitano svizzero B. Nüesch del "Gehorlosen Sportclub St. Gallen" di San Gallo, il capitano lettone V. Alsins del "Club Shada" di Riga e il nostro capitano Corrado Cosenza del "Sporting Club -



Prima di partire, ecco il sorriso per Mosca

ANURL" di Roma. Inoltre sono presenti le autorità locali, quali il Presidente della Federazione Russa Scacchistica, A. M. Makarov, il Presidente dell'Associazione Culturale dei Sordi della Russia Viktor Palenny, il Presidente della Federazione Silenziosa Russa Sportiva, V. Rukhledev, ed altri numerosi responsabili di diverse associazioni di tipo culturale, sportivo e teatrale.

La composizione delle scacchiere della squadra italiana "Sporting Club" A.N.U.R.L. di Roma è formata dalla prima scacchiera: Maurizio Francavilla, seconda scacchiera: Rosino Vizzaccaro, terza scacchiera: Mirko De Paolis e quarta scacchiera: Corrado Cosenza.

L'arbitro internazionale FIDE, Yuri Sokolov, ha premuto tutti i tasti del primo turno:

1° TURNO - 27.03.1997

Mosca (Russia) - Riga (Lettonia) : 4 - 0

Amburgo (Germ.) - Belgrado (Jug.) : 1 - 3

Budapest (Ung.) - San Gallo (Svi.) : 4 - 0
 Londra (Ing.) - Kiev (Ucr.) : 0,5 - 3,5
 Almaty (Kaz.) - Lisbona (Por.) : 3 - 1
 Roma (Ita.) - Vilnius (Lit.) : 0,5 - 3,5

Durante il sorteggio, il capitano Corrado Co-senza ha scelto la squadra lituana di Vilnius, con la quale ha perso per 0,5 a 3,5 punti, salvando l'onore della patta tra Mirko De Paolis e F. Karciauskas in una partita inglese al sistema dell'est indiana. Le altre squadre vincono, secondo la previsione, il proprio vantaggio.

Mosca (Rus.) - Budapest (Ung.) : 3,5 - 0,5
 Amburgo (Ger.) - Kiev (Ucr.) : 1 - 3
 Almaty (Kaz.) - Belgrado (Jug.) : 2 - 2
 Londra (Ing.) - Vilnius (Lit.) : 1,5 - 2,5
 San Gallo (Svi.) - Lisbona (Por.) : 1 - 3
 Roma (Ita.) - Riga (Lettonia) : 0 - 4

Il giorno dopo, al terzo turno, ancora la sconfitta secca della squadra romana da parte della squadra lettone a causa del notevole ritardo della metropolitana dovuto alle difficoltà di comunicazione della lingua russa che i nostri giocatori non hanno capito nulla.



Sporting Club A.N.U.R.L. di Roma

Ora vediamo la classifica provvisoria dopo 3 turni: Mosca 10,5 punti; Kiev 8,5 punti; Lisbona 8 punti; Budapest 7,5 punti; Almaty (Kazakistan) e Vilnius (Lituania) 7 punti.

2° TURNO - 27.03.1997

Belgrado (Jug.) - Mosca (Rus.) : 1 - 3
 Vilnius (Lit.) - Budapest (Ung.) : 1 - 3
 Kiev (Ucr.) - Almaty (Kaz.) : 2 - 2
 San Gallo (Svi.) - Amburgo (Ger.) : 0,5 - 3,5
 Lisbona (Por.) - Roma (Ita.) : 4 - 0
 Riga (Let.) - Londra (Ing.) : 1,5 - 2,5

Al secondo turno, Roma incontra Lisbona; la squadra portoghese ha battuto pesantemente la squadra romana per 4 a 0.

Una sorpresa: una squadra kazaka ha pareggiato con la squadra ucraina grazie alla vittoria del giovane kazako D.Mochalsky sull'ucraino P.P. Babij; i giocatori kazaki B.Pushkariov e A.Naouryzzgaliev hanno pareggiato con i fortissimi maestri ucraini Y.E.Zuev e A.Voropaj; soltanto l'ucraino V.N.Kovalenko ha battuto il Presidente dell'Associazione Scacchistica Kazaka per Sordi, E.Shevchuk. Le squadre russe e ungheresi hanno battuto rispettivamente le squadre serbe e lituane con lo stesso punteggio per 3 a 1.

3° TURNO - 28.03.1997

4° TURNO - 28.03.1997

Kiev (Ucr.) - Mosca (Russia) : 2,5 - 1,5
 Budapest (Ung.) - Almaty (Kaz.) : 1 - 3
 Belgrado (Jug.) - Londra (Ing.) : 4 - 0
 Riga (Let.) - Amburgo (Germania) : 1 - 3
 Vilnius (Lituania) - Lisbona (Por.) : 2 - 2
 Roma (Ita.) - San Gallo (Svi.) : 0,5 - 3,5

Al quarto turno, c'è stato un derby ex sovietico tra le squadre di Mosca e di Kiev, quest'ultima ha vinto per 2,5 a 1,5 con le patte tra gli ucraini Y.E. Zuev, A. Voropaj, V.N. Kovalenko e i fratelli russi V. Parfenov e P. Parfenov, I.Chernov, portando la vittoria ucraina di P.P. Babij sul russo M. Ivanov. Anche la squadra romana ha perso con la squadra svizzera per 0,5 a 3,5 punti, portando la patta di Maurizio Francavilla, nella prima scacchiera, sullo svizzero P. Wagner, già partecipante ai Campionati Mondiali a Squadre di Brno 1994, in una partita indiana in 32 mosse.



Il Presidente dell'organizzazione EU '97, Sig. Sergei Salov

5° TURNO - 29.03.1997

Vilnius (Lit.) - Kiev (Ucr.)	: 1,5 - 2,5
Almaty (Kaz.) - Mosca (Rus.)	: 1,5 - 2,5
Lisbona (Por.) - Belgrado (Jug.)	: 0,5 - 3,5
Amburgo (Ger.) - Budapest (Ung.)	: 2 - 2
San Gallo (Svi.) - Riga (Let.)	: 2 - 2
Londra (Ing.) - Roma (Ita.)	: 3,5 - 0,5

Al quinto turno la squadra londinese ha battuto la squadra romana per 3,5 a 0,5 portando ancora la patta italiana di Rosino Vizzaccaro su M. Freud, già capitano della squadra inglese ai Campionati Mondiali a Squadre di Brno 1994, in una partita francese in 23 mosse.

Adesso vediamo la classifica provvisoria dopo 5 turni: Mosca 18 punti; Kiev 16,5 punti; Belgrado 15,5 punti; Lisbona e Almaty 13,5 punti.

6° TURNO - 29.03.1997

Kiev (Ucr.) - Belgrado (Jug.)	: 3,5 - 0,5
Mosca (Rus.) - Vilnius (Lit.)	: 3,5 - 0,5
Amburgo (Ger.) - Almaty (Kaz.)	: 1 - 3
Riga (Let.) - Lisbona (Por.)	: 1,5 - 2,5
Budapest (Ung.) - Roma (Ita.)	: 4 - 0
Londra (Ing.) - San Gallo (Svi.)	: 1,5 - 2,5

Al penultimo turno, la squadra ungherese formata tutta da maestri, molto qualificati, ha battuto con un secco 4 a 0 la nostra squadra ro-

mana. In questo turno importante, la squadra kazaka, che ha guadagnato contro la squadra serba 0,5 punti e perduto poi con la squadra ucraino 3,5 punti, ha conquistato, con la vittoria sulla squadra tedesca, 3 punti scalando così al terzo posto.

7° TURNO - 30.03.1997

Budapest (Ung.) - Kiev (Ucr.)	: 0 - 4
Lisbona (Por.) - Mosca (Rus.)	: 0 - 4
Almaty (Kaz.) - Londra (Ing.)	: 3,5 - 0,5
Belgrado (Jug.) - San Gallo (Svi.)	: 3,5 - 0,5
Vilnius (Lit.) - Riga (Let.)	: 4 - 0
Roma (Ita.) - Amburgo (Ger.)	: 0,5 - 3,5

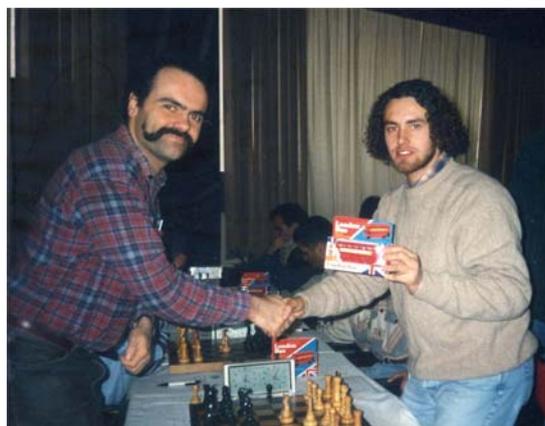
All'ultimo turno, la squadra russa ha vinto per 4 a 0 con la squadra portoghese, conservando con sicurezza il quarto titolo consecutivo europeo dopo le vittorie del 1991 di Amburgo, del 1993 di Helsinki e del 1995 di Roma. La sfortunata squadra ucraina, pur vincendo per 4 a 0 con la squadra ungherese, ha sperato di scalare la vetta ma i russi non l'hanno perdonato.

Adesso vediamo la partita tra Amburgo e Roma: la prima ha vinto per 3,5 a 0,5, con la patta conquistata finalmente da Corrado Cosenza sul tedesco di riserva R. Jachinsky in una partita di gioco chiuso in 33 mosse.

(continua a pag. 16)



L'incontro tra M. De Paolis e lo svizzero- B. Nuesch



L'incontro tra l'inglese I. Dwek e C. Cosenza

Classifica Finale dopo 7 turni - sistema svizzero

			Punti	Progresso
1. Club Moscowija	Mosca	Russia	22	
<i>(V.Parfenov - P.Parfenov - I.Chernov - M.Ivanov - R.Muratov)</i>				
Campione d'Europa I.C.S.C. 1997 - Medaglia d'Oro				
2. Club Kashtan	Kiev	Ucraina	21	
<i>(Y.E.Zuev - A.Voropaj - V.N.Kovalenko - P.P.Babij - A.M.Musienko)</i>				
Medaglia d'Argento ICSC				
3. Club Ala-Tau	Almaty	Kazakistan	18	
<i>(B.Pushkariov - A.Naouryrgaliev - E.Shevchuk - D.Mochalsky)</i>				
Medaglia di Bronzo ICSC				
4. Sakovski Klub Gluvih Olimpija	Belgrado	Jugoslavia	17,5	
<i>(B.Todorovic - A.Sabotic - M.Nikolic - D.Moldovanovic)</i>				
5. Club Rikis	Vilnius	Lituania	15	15
<i>(J.Patackas - G.Petrauskas - F.Karciauskas - J.Osadchij)</i>				
6. Hamburger Gehorlosen Sportverein	Amburgo	Germania	15	12,5
<i>(N.Christ - O.Hoyer - A.Jahnke - G.Kopton - R.Jachinsky)</i>				
7. Siketek Sport Clubja	Budapest	Ungheria	14,5	
<i>(I.Bokros - J.Gelencsèr - L.Lukàcsovics - Z.Raibl)</i>				
8. Grupo Desportivo de Surdos Lisboa	Lisbona	Portogallo	13	
<i>(J.Rasgadinho - J.Simoes - P.Sousa - J.dos Santos)</i>				
9. London Deaf Chess Club	Londra	Inghilterra	10	9
<i>(R.Dunn - M.Freud - B.David - J.Dwek)</i>				
10. Gehorlosen Sportclub St. Gallen	San Gallo	Svizzera	10	7,5
<i>(P.Wagner - A.Hofer - R.Geisser - B.Nüesch - P.Wartenweiler)</i>				
11. Club Shada	Riga	Lettonia	10	6,5
<i>(J.Mesters - V.Alsins - A.Kamars - D.Klushenkovs)</i>				
12. Sporting Club - ANURL	Roma	Italia	2	
<i>(M.Francavilla - R.Vizzaccaro - M.De Paolis - C.Cosenza)</i>				



Club Moscowija di Mosca (Russia), Campione d'Europa ICSC 1997

Durante la premiazione, il Presidente dell'organizzazione russa, Sergei Salov ha consegnato le coppe a tutte le squadre in base alla classifica finale di questo torneo. Il Presidente dell'ICSC, A.J. Boyce ha rivolto un caloroso discorso a tutte le squadre partecipanti, sottolineando la sorprendente squadra di Almaty (Kazakistan) che ha conquistato il terzo posto e portato le medaglie di bronzo ICSC ai giocatori B. Pushkariov, A. Naouryzgaliev, E. Shevchuk, D. Mochalsky; il secondo posto è andato alla squadra di Kiev (Ucraina) con le medaglie d'argento ICSC ai giocatori Y.E. Zuev, A.

Voropaj, V.N. Kovalenko, P.P. Babij, A.M. Musienko. Infine ha dichiarato la vittoria del Campionato d'Europa ICSC 1997 alla squadra di casa di Mosca (Russia) con le medaglie d'oro ICSC ai giocatori V. Parfenov, P. Parfenov, I. Chernov, M. Ivanov, R. Muratov. Alla chiusura, si è svolto un banchetto a tutti i partecipanti con il rinfresco fatto secondo le usanze russe e con la presenza del mimo sordo russo. Il campionato europeo si terrà a Pola in Croazia nel 1999.



Club Kashtan di Kiev (Ucraina), Medaglia d'Argento ICSC



Club Ala-Tau di Almaty (Kazakistan), - Medaglia di Bronzo ICSC

Siamo rimasti a Mosca per altri due giorni, dove abbiamo visitato la tomba di Lenin a Piazza Rossa, dodici linee metropolitane piene di statue e di pavimenti di ceramica, mattonelle di vetro raffiguranti l'arte antica russa, chiese ortodosse, i musei della storia sovietica, la cattedrale di San Basilio, nove edifici-torre a forma di piramide, il cui perimetro raffigura

una stella. Il 2 aprile abbiamo preso il volo per Roma. Così abbiamo vissuto la bellissima avventura russa.

Porterò il rapporto al Congresso Nazionale A.S.I.S. di Piedimonte San Germano (Frosinone) il 6 giugno di quest'anno.

Rosino Vizzaccaro

INTERNATIONAL COMMITTEE OF SILENT CHESS
Международный комитет глухих шахматистов

RUSSIAN CHESS FEDERATION OF DEAF
Российская шахматная федерация глухих



**13-th European championship
among chess clubs of the deaf
Moscow, Russia**



**27 - 31
March
1997**



HOTEL "SPUTNIK" □ CONGRESS HALL

Notizie dell'I.C.S.C.

GERMANIA - Al Torneo Internazionale di Amburgo del 10 maggio 1997 hanno partecipato 12 concorrenti. Ha vinto un russo di San Pietroburgo, Krasnov con 9,5 punti su un altro russo Gerasimov di Ekaterinburg con 8,5 punti. In particolare vi ha partecipato anche il consigliere dell'ICSC, il russo Yuri Sobolev, che si è piazzato al nono posto individuale con 4,5 punti.

Il 30 agosto 1997, a Lipsia si è disputato il 90° anniversario di Fondazione della società, ove si sono iscritte 12 squadre straniere. Ora vediamo la classifica finale: 1. Halle/Saale (Germania) con 31,5 punti sul Club Sietek di Budapest (Ungheria) con 30 punti. Hanno partecipato anche la squadra Tog di Amsterdam (Paesi Bassi) con 11 punti al settimo posto, la squadra Salzburg (Austria) con 8 punti al nono posto e la squadra Usti nad Labem (Repubblica Ceca) con 4 punti all'undicesimo posto.

ICSC - Dal 10 al 12 ottobre 1997, ad Oosterbrink (Paesi Bassi), a cinquanta chilometri da Amsterdam, c'è stata la riunione del Consiglio Esecutivo dell'ICSC (formato dal Presidente, l'inglese A.J. Boyce, dal Vice Presidente, l'italiano Michele Visco e dal Segretario Generale, l'olandese G.J. Westerveld), dove sono stati discussi vari argomenti dell'attività dell'ICSC, tra cui il programma del prossimo Congresso ICSC di Lucerna 1998. L'organizzazione del 50° Anniversario di Fondazione dell'ICSC è stata affidata al Vice Presidente ICSC.

FIDE - Durante il 68° Congresso FIDE di Kishinev di Moldavia del 24 settembre 1997 è stata approvata la proposta ICSC che riguarda la modifica della graduatoria del punteggio ELO, riservata ai giocatori sordi partecipanti ai Campionati Mondiali di categoria, nel regolamento internazionale FIDE, nonché l'inserimento delle nuove regole per i titoli di Grande Maestro ICSC e Maestro Internazionale ICSC per la categoria femminile.

GERMANIA - Festa per il 75° compleanno del Sig. Gunter Woller, che ha già partecipato ai Giochi Mondiali CISS del 1939 di Stoccolma (Svezia), del 1953 di Bruxelles (Belgio) e del 1957 di Milano dove ha battuto il primato mondiale CISS della specialità di 5.000 metri di atletica leggera. Inoltre è stato il delegato ufficiale della Germania Orientale (DDR) per ben nove Congressi ICSC e ha preso la medaglia d'argento ICSC per meriti di servizio. Il Consiglio Direttivo Nazionale dell'ASIS manda i vivissimi auguri.

LUTTO - A Karlsruhe (Germania), il 30 dicembre 1997, è deceduto il pluricampione Roland Walter all'età di 80 anni. E' stato due volte campione mondiale a squadre ICSC del 1955 di Oberammergau (Germania) e del 1958 di Londra (Inghilterra). Ha ricevuto il diploma di Maestro Internazionale ICSC nel 1960. Per i Campionati individuali del mondo ha conquistato il terzo posto di Zakopane (Polonia) nel 1956, il settimo posto di Portoroz (Yugoslavia) nel 1960, il quarto posto di Budapest (Ungheria) nel 1968 e tre volte il primo posto con il Club nei Campionati Europei ICSC di Goteborg (Svezia) nel 1975, di L'Aja (Paesi Bassi) nel 1977 e di Szeged (Ungheria) nel 1983. Il Consiglio Direttivo Nazionale dell'ASIS manda le più sentite condoglianze alla famiglia.

REPUBBLICA SLOVACCA - Il Presidente di un'associazione nazionale scacchistica silenziosa della Repubblica Slovacca ha presentato la domanda di affiliazione all'I.C.S.C., in attesa di essere approvata dal prossimo Congresso I.C.S.C., che si terrà a Lucerna (Svizzera) il 2 agosto 1998

INGHILTERRA - A Romford, c'è stata la festa del 25° anniversario di fondazione dell'E.D.C.A. (English Deaf Chess Association), dal 31 ottobre al 2 novembre 1997, dove hanno partecipato 40 giocatori. Il torneo è stato vinto da Philip Gardner di Letchworth davanti all'olandese Peter de Joode con un mezzo punto.

SVIZZERA - In occasione del 50° Anniversario di fondazione del Club di Berna, il 10 maggio 1997, si è svolto il torneo internazionale di 20 minuti in 7 turni. Hanno partecipato 20 giocatori; ha vinto il tedesco Muller Burkhard con 6,5 punti davanti a un altro tedesco J. Heidenreich con 5 punti. In particolare, l'austriaco Kronad Gruber, già partecipante ai Campionati Mondiali Individuali ICSC di Rotterdam 1996, ha conquistato il quinto posto con 4 punti.

PUNTEGGIO ELO-ASIS 1997

Si verifica il punteggio dal 1 gennaio al 31 dicembre 1997

N	Cognome	Nome	Ctg	Punti	Società	Prov.
1.	ZANDONELLA	REMO	M	2144	ASS. SCACCHISTICA SILENZIOSI ALTOATESINI	BZ
2.	PASQUOTTO	MIRKO	M	2134	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
3.	SAVIANE	RODOLFO	M	2060	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
4.	DEANCOVICH	PATRIZIO	M	1987	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
5.	COSENZA	CORRADO	M	1941	A.S.I.S.	RM
6.	PICONE	CARLO	M	1937	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	ITA
7.	GRUDINA	MARCO	1 N	1921	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
8.	VISCO	MICHELE	1 N	1884	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
9.	DE PAOLIS	MIRKO	1 N	1827	A.S.I.S.	ITA
10.	SANTARELLI	ANTONIO	2 N	1727	ASS. ROMANA PER SORDI "FRATELLI GUALANDI"	RM
11.	NAGNI	TIZIANO	2 N	1695	A.S.I.S.	ITA
12.	FINI	OTTAVIO	2 N	1673	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
13.	FELLUGA	BRUNO	2 N	1633	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	ITA
14.	BAIOCCO	ANGELO	2N	1633	A.S.I.S.	TS
15.	MALASPINA	GIULIO	M	1620	A.S.I.S.	ITA
16.	CANNAVACCIUOLO	DOMENICO	3 N	1571	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
17.	BASILE	FABIO	3 N	1561	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
18.	BAIOCCO	LUCIANO	3 N	1554	A.S.I.S.	ITA
19.	TURIN	HANS	3 N	1491	ASS. SCACCHISTICA SILENZIOSI ALTOATESINI	BZ
20.	FRANCAVILLA	MAURIZIO	3 N	1484	GRUPPO SPORTIVO SILENZIOSI "99" ENS	AQ
21.	MARTELLI	ANTONIO	3 N	1460	GRUPPO SPORTIVO SILENZIOSI "99" ENS	AQ
22.	VIZZACCARO	ROSINO	3 N	1412	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
23.	CAFOLLA	FRANCESCO	3 N	1407	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
24.	BERARDI	PIETRO	3 N	1406	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
25.	CAPITANIO	GIOVANNI	Es	1367	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
26.	ORLANDELLA	GIUSEPPE	Es	1359	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
27.	DE PAOLI	LUIGI	Es	1345	ASS. SCACCHISTICA SILENZIOSI ALTOATESINI	BZ
28.	LAMANO	LUCA	Es	1337	ASS. ROMANA PER SORDI "FRATELLI GUALANDI"	RM
29.	SOPPELSA	MAURO	Es	1337	ASS. SCACCHISTICA SILENZIOSI ALTOATESINI	FR
30.	LANCIOTTI	LIUGI	Es	1335	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	BZ
31.	CELLUCCI	ALESSANDRO	Es	1275	GRUPPO SPORTIVO SILENZIOSI "99" ENS	AQ
32.	CUCCAGNA	TULLIO	Es	1253	ASS. ROMANA PER SORDI "FRATELLI GUALANDI"	RM
33.	LA BARBERA	FRANCESCO	Es	1231	ASS. CULTURALE RICREATIVA DEI SORDI DI	RM
34.	TILLI	PAOLO	Es	1212	ASS. ROMANA PER SORDI "FRATELLI GUALANDI"	RM
35.	PASQUOTTO	GIANCARLO	Es	1206	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
36.	DRAGO	FRANCESCO	Es	1204	GRUPPO SPORTIVO SILENZIOSI "99" ENS	AQ
37.	DEL SOLE	GIAMPIERO	Es	1204	ASS. CULTURALE RICREATIVA DEI SORDI DI	RM
38.	AMOROSO	MARIKA	Es	1167	A.S.I.S.	ITA
39.	CESAR	ZDENKA	Es	1156	ASS. CULTURALE RICREATIVA "S. GIUSTO"	TS
40.	LEPORI	ANGELO	Es	1152	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
41.	TRIFIRO'	ROBERTO	Es	1118	A.S.I.S.	ITA
42.	BIZZARRI	LUNA	Es	1113	A.S.I.S.	ITA
43.	RECINO	EUGENIO	Es	1111	GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI DI CASSINO	FR
44.	JUNGE	RODOLFO	Es	1086	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
45.	PIFERI	AGOSTINO	Es	1079	ASS. ROMANA PER SORDI "FRATELLI GUALANDI"	RM
46.	SANTARELLI	BENEDETTO	Es	1028	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
47.	LAVO	SERGIO	Es	1025	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM
48.	CERABINO	MARIO	Es	1017	ASS. CULT. RICREATIVA DEI SORDI DI OSTIA	RM
49.	GORTEZ	ACHMED	Es	1001	GRUPPO SPORTIVO "CARLO COMITTI"	RM

CALENDARIO DELLE GARE DI SCACCHI

PROVINCIALE

- **6° Campionato Provinciale Individuale di Frosinone ASIS**
Cassino (Frosinone), 15 novembre 1998
- **10° Campionato Provinciale Individuale di Roma ASIS**
Roma, 29 novembre 1998
- **3° Campionato Provinciale Individuale di Trieste ASIS**
Trieste, data da destinarsi
- **3° Campionato Provinciale Individuale di Bolzano ASIS**
Bolzano, data da destinarsi

REGIONALE

- **4° Campionato Regionale Individuale del Friuli-Venezia Giulia ASIS**
Data da destinarsi 1998
- **7° Campionato Regionale Individuale del Lazio ASIS**
Cassino (Frosinone), 29 marzo 1998
- **2° Campionato Regionale a Squadre del Lazio ASIS**
Lido di Ostia (Roma), 21 giugno 1998

NAZIONALE

- **3^a Stage Nazionale A.S.I.S.**
Roma, 6-7- 8 febbraio 1998
- **8° Campionato Italiano Individuale Giovani-
le ASIS**
Data da destinarsi
- **9° Campionato Italiano a Squadre ASIS**
Bolzano, 1-2-3 maggio 1998
- **10° Congresso Nazionale A.S.I.S.**
Bolzano, 1 maggio 1998
- **9° Campionato Italiano Individuale Assoluto
Maschile/Femminile ASIS**
Trieste, 2-3-4 ottobre 1998

INTERNAZIONALE

- **Torneo Internazionale I.C.S.C. in occasione
del 50° Anniversario di fondazione
del Club Chess Helsingborg**
Helsingborg (Svezia), 21-23 maggio 1998
- **Torneo Internazionale a Squadre I.C.S.C. in
occasione del 50° Anniversario di fondazione
della S.D.S. (Associazione Svedese Silenziosa
Scacchistica)**
Malmoe (Svezia), 10-11 aprile 1998
- **13° Campionato Mondiale a Squadre
I.C.S.C.**
Lucerna (Svizzera), 25 luglio-6 agosto 1998
- **1° Campionato Mondiale a Squadre Femmi-
nili I.C.S.C.**
Lucerna (Svizzera), 30 luglio-6 agosto 1998
- **24° Congresso I.C.S.C.**
Lucerna (Svizzera), 2 agosto 1998

SOCI

SOCIO ONORARIO

1.) DE VITA PASQUALE, 2.) FEROLI GIUSEPPE.

SOCIO SOSTENITORE

1.) BAIOTTO ANGELO, 2.) BAIOTTO LUCIANO, 3.) CERABINO MARIO, 4.) FINI OTTAVIO, 5.) GORETZ ACHMED, 6.) LAVO SERGIO, 7.) MALASPINA GIULIO, 8.) MARINO MASSIMO, 9.) SANTARELLI ANTONIO, 10.) TOMASSINI ROBERTA, 11.) VISCO MICHELE. 12.) VISCO IGNAZIO, 13.) ZANDONELLA REMO.

SOCIO EFFETTIVO

1.) AMOROSO MARIKA, 2.) BARONE ALDO, 3.) BASILE FABIO, 4.) BERARDI PIETRO, 5.) BIZZARRI LUNA, 6.) BULGARI ALICE, 7.) CAFOLLA FRANCESCO, 8.) CANNAVACCIUOLO DOMENICO, 9.) CAPITANIO GIOVANNI, 10.) CELLUCCI ALESSANDRO, 11.) CESAR ZDENKA, 12.) COSENZA CORRADO, 13.) CRISTIANINI GASTONE, 14.) CUCCAGNA TULLIO, 15.) CUCCAGNA EZIO, 16.) DE PAOLI LUIGI, 17.) DE PAOLIS MIRKO, 18.)

DEANCOVICH PATRIZIO, 19.) DEL SOLE GIAMPIERO, 20.) DI CUIO LUIGI, 21.) DRAGO FRANCESCO, 22.) FELLUGA BRUNO, 23.) FRANCAVILLA MAURIZIO, 24.) GIOVANETTI GUIDO, 25.) GRUDINA MARCO, 26.) JUNGE RODOLFO, 27.) LA BARBERA FRANCESCO, 28.) LAMANO LUCA, 29.) LANCIOTTI LUIGI, 30.) LEPORI ANGELO, 31.) MARTELLI ANTONIO, 32.) MASSARIELLO MARCO, 33.) MAURIZI NAZZARENO, 34.) MAURIZI VIRGINIA, 35.) NAGNI TIZIANO, 36.) NARDINI ANGELO SANTINO, 37.) ORLANDELLA GIUSEPPE, 38.) PASQUOTTO MIRKO, 39.) PASQUOTTO GIANCARLO, 40.) PELLICCIOTTA CONCETTA, 41.) PERFETTO MAURIZIO, 42.) PICONE CARLO, 43.) PIFERI AGOSTINO, 44.) PRILLER CHRISTIAN, 45.) RECINO EUGENIO, 46.) SANTARELLI BENEDETTO, 47.) SAVIANE RODOLFO, 48.) SOPPELSA MAURO, 49.) TILLI PAOLO, 50.) TRIFIRO' ROBERTO, 51.) TURIN HANS, 52.) VIZZACCARO ALFREDO, 53.) VIZZACCARO ROSINO.

SOCIO A.S.I.S.

1.) BAIOTTO SIMONE, 2.) BAIOTTO RAMONA, 3.) LATINO MARCO, 4.) LUPRANO CARMELA, 5.) PAPA FRANCESCA, 6.) VISCO FEDERICA.

SOCIETA'

1. **"Sporting Club" - A.N.U.R.L.**
✉ Via Filippo Turati, 160 ROMA;
☎ 📠 DTS 06/76901607 ;
2. **Associazione Culturale e Ricreativa "San Giusto"**
✉ Via Nicolò Machiavelli, 15 TRIESTE;
☎ DTS 040/365664 📠 040/630371;
3. **Associazione Culturale-Ricreativa dei Sordi**
✉ P.za Regina Pacis, 10 - LIDO DI OSTIA (RM);
☎ 📠 06/5624170;
4. **Associazione Romana per Sordi "Fratelli Gualandi"**
✉ Via Vincenzo Monti, 12 - ROMA;
☎ DTS 06/5881425 - 📠 5896406;
5. **Associazione Sordomuti "Progreditur"**
✉ Via G. B. Novelli, 82 - MARCIANISE (CE);
☎ DTS 0823/832718 📠 0823/832718;
6. **Gruppo Scacchistico Silenziosi di Cassino**
✉ Viale Decorato, 24 - PIEDIMONTE SAN GERMANO (FR);
☎ 0776/404467 📠 0775/252029;
7. **Gruppo Sportivo "Antonio Magarotto"**
✉ Via Cardinal Callegari, 6 - PADOVA;
☎ 049/601255;
8. **Gruppo Sportivo "Carlo Comitti"**
✉ Via Gregorio VII, 116/a - ROMA;
DTS 06/39375210 📠 06/39375478;
9. **Gruppo Sportivo E.N.S.**
✉ Piazza S. Agostino 16 - SALERNO;
☎ DTS 089/225790 📠 089/225790;
10. **Gruppo Sportivo E.N.S.**
✉ Via Due Principati, 5 - AVELLINO;
☎ 0825/33734;
11. **Gruppo Sportivo E.N.S.**
✉ Via Salerno, 2 - BENEVENTO;
☎ 0824/64496;
12. **Gruppo Sportivo Silenziosi "99" ENS**
✉ Via Cimino, 26 - L'AQUILA ;
☎ DTS 0862/414038; 📠 0862/411958;
13. **Gruppo Sportivo Silenziosi Altoatesini E.N.S.**
✉ Via Mendola, 21 - BOLZANO;
☎ DTS 0471/288092 📠 0471/286149;
14. **Gruppo Sportivo Silenziosi Potentini**
✉ Via Viaggiani, 8 - POTENZA
☎ DTS 0971/411698;
15. **Gruppo Sportivo Sordomuti Afragolesi**
✉ Via Gaetano Ciaramelli, 2/A AFRAGOLA (NA)
☎ DTS 081/8510271 📠 081/8510271;
16. **Polisportiva Salernitana Audiolesi**
✉ Piazza dei Filadelfi, 3/B - SALERNO
☎ DTS 089/337274 📠 089/337274;
17. **Unione Culturale Sportivo Sordomuti "Cavensi"**
✉ Via Ben. Quaranta, 12 - CAVA DE' TIRRENI (SA)
☎ DTS 089/441459
18. **Associazione Scacchistica Silenziosi Altoatesini**
✉ Via Mendola, 21 - BOLZANO
☎ DTS 📠 0471 260636

MEMORANDA

Per i Soci:

Tessera Socio Sostenitore A.S.I.S.£. 50.000

Tessera Socio Effettivo A.S.I.S.£. 30.000

(Comprende l'abbonamento annuale del periodico "Il Cavallo Silenzioso". Per i nuovi soci è necessario fare la domanda di socio effettivo. Tali tornei sono validi per la graduatoria nazionale ELO ASIS). (Dopo il 01.04.1998 £ 60.000)

Tessera Socio A.S.I.S.£. 10.000

(Non è comprensivo l'abbonamento del periodico "Il Cavallo Silenzioso". E' valida anche per i giocatori delle categorie giovanili.)

Tessera Arbitro A.S.I.S.£. 5.000

Per i Sodalizi:

Prima affiliazione.....£. 125.000

(Un sodalizio, per essere costituito deve aver almeno 5 [cinque] soci effettivi che si tesserano per l'anno 1997 all'A.S.I.S.; inoltre deve inviare la domanda di affiliazione all'A.S.I.S. con lo statuto dello stesso sodalizio e la composizione del consiglio direttivo, ed inoltre riceve l'abbonamento annuale del periodico "Il Cavallo Silenzioso" e il programma delle attività agonistiche, ludiche e promozionali dell'A.S.I.S.)

Riaffiliazione£. 75.000

(Un sodalizio, per essere costituito deve aver almeno 5 [cinque] soci effettivi che si tesserano per l'anno 1997 all'A.S.I.S.; inoltre deve inviare la domanda di affiliazione all'A.S.I.S. con lo statuto dello stesso sodalizio e la composizione del consiglio direttivo, e riceve l'abbonamento annuale del periodico "Il Cavallo Silenzioso" e il programma delle attività agonistiche, ludiche e promozionali dell'A.S.I.S.) (Dopo il 01.05.1998 £. 150.000)

Per i Tornei:

Tasse di autorizzazione e di omologazione ai Tornei Nazionali A.S.I.S.

(Sono quelle dovute dall'organizzatore delle gare competitive all'A.S.I.S. e corrispondono ad una percentuale delle quote di iscrizione dei giocatori alle stesse gare, generalmente il 20%)

Tasse di autorizzazione e di omologazione ai Tornei Provinciali e Regionali A.S.I.S.

(Sono quelle dovute dall'organizzatore delle gare competitive all'A.S.I.S. e corrispondono ad una percentuale delle quote di iscrizione dei giocatori alle stesse gare, generalmente il 10%)

Tali tornei sono validi per la graduatoria nazionale ELO A.S.I.S., che dà diritto a partecipare ai tornei I.C.S.C.

Tassa di reclamo contro la decisione del Direttore del Torneo£. 50.000

Tassa di nulla osta dell'atleta£. 50.000

Tassa di svincolo dell'atleta£. 50.000

Rimborso spese per l'arbitro per i Tornei Nazionali A.S.I.S.

(vitto ed alloggio a carico della società organizzatrice, spese viaggio a carico dell'A.S.I.S.)

Rimborso spese per l'arbitro per i Tornei Provinciali/Regionali A.S.I.S...... £ 50.000 al giorno

Tassa di partecipazione ai Tornei Internazionali I.C.S.C.

(è necessaria l'autorizzazione dell'A.S.I.S.)

- Individuale.....	£. 20.000
- Squadra.....	£. 60.000

Tassa di iscrizione ai Tornei Nazionali A.S.I.S.

- Individuale.....	£. 30.000
- Squadra.....	£. 120.000

Tassa di iscrizione ai Tornei Regionali e Provinciali A.S.I.S.

- Individuale: stabilita facoltativamente dalla società organizzatrice fino a	£. 30.000
- Squadra: stabilita facoltativamente dalla società organizzatrice fino a	£. 120.000

Noleggio dei materiali scacchistici (scacchiera ed orologio)	£. 2.000
--	----------

(Versamento su cauzione di £ 100.000, rimborsabile, della società organizzatrice)

Acquisto del cartellino della tessera A.S.I.S.	£. 5.000
Adesivi dell'A.S.I.S., ciascuno	£. 10.000
Distintivi dell'A.S.I.S., ciascuno.....	£. 15.000

FONDO I.C.S.C.

(Fondo di solidarietà a favore del Terzo Mondo)

Un contributo volontario per la promozione dello sport degli scacchi nei Paesi del Terzo Mondo da versare sul conto corrente Nr. 59.23.78.470-ICSC intestato alla Banca ABN/AMBRO, Wesselerering, Postbus 5 - 7500 Enschede - Olanda.

TESSERAMENTO F.S.I.

Il giocatore può ricevere il tesseramento F.S.I. (Federazione Scacchistica Italiana) e per fare questo è necessario versare una quota di £ 10.000 per la tessera F.S.I. nonché £ 30.000 per il cartellino agonistico F.S.I. Per detta pratica rivolgersi alla Segreteria A.S.I.S.

I versamenti vanno effettuati sui conti correnti postali: nr. **20093001** intestato all'A.S.I.S. - Associazione Silenziosa Italiana Scacchistica, Casella Postale nr. 13137 - 00100 Roma, per la quota associativa, per la quota di socio sostenitore; specificando chiaramente: nome, cognome, indirizzo completo di codice di avviamento postale.

Per avere le copie arretrate del periodico quadrimestrale "Il Cavallo Silenzioso" (che è un organo ufficiale dell'Associazione Silenziosa Italiana Scacchistica) £ 10.000 il numero (fino ad oggi 20 numeri + 7 supplementi).

Per l'acquisto del periodico "Mitteilungsblatt" (che è un organo ufficiale dell'I.C.S.C.) £ 10.000 il numero in lingua tedesca ed inglese disponibile in fotocopia (fino ad oggi 98 numeri)

Possono abbonarsi al bollettino I.C.S.C. 1998 in lingua inglese (**Mitteilungsblatt**) tramite la richiesta alla Segreteria A.S.I.S. con la quota di £ 50.000.

Il giornalino è stampato a cura del Consiglio Direttivo Nazionale e distribuito gratuitamente tra i Soci in regola con il tesseramento, alle Società, ai Circoli ed ai quotidiani di informazione.

Finito di fotocopiare Marzo 1998

CONI

FSI



A.S.S.A. - S.G.S.

ASSOCIAZIONE SCACCHISTICA SILENZIOSI ALTOATESINI

SÜDTIROLER GEHÖRLOSEN SCHACHKLUB

**9° CAMPIONATO
ITALIANO DI SCACCHI A SQUADRE
A.S.I.S.**

**1.-3.05.1998
BOLZANO - BOZEN**

**9. ITALIENISCHE SCHACH
MANNSCHAFTSMEISTERSCHAFT
A.S.I.S.**

13. GEHÖRLOSENSCHACH MANNSCHAFTS- WELTMEISTERSCHAFT

LUZERN

SCHWEIZ SWITZERLAND

1998



13 th world championship of chess teams for the deafs



24. Juli - 8. August

INTERNATIONAL COMITEE OF SILENT CHESS



Possono rivolgersi le informazioni presso la segretaria ASIS di via Nomentana, 56.
FAX 06 / 7222447